



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/13006
4 January 1979
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七九年一月四日越南常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

继我们一九七八年十二月二十一日给秘书长的信，我荣幸地随函转送一九七八年十二月二日柬埔寨救国民族团结阵线的声明和一九七八年十二月二十六日该阵线关于对外政策的声明，供你参考，并请你将此信及其附件作为安全理事会文件散发。

常驻联合国代表
特命全权大使
何文楼（签名）

附件一

一九七八年十二月二日

柬埔寨救国民族团结阵线的声明

敬爱的同胞们，
亲爱的干部和战士们，
亲爱的海外同胞们，

在柬埔寨背负着殖民主义、帝国主义和封建主义枷锁的漫长岁月里，我们多少同胞、干部和战士发扬了我们祖先的光荣传统，不顾数不尽的困难和牺牲，前仆后继地同法国和美国帝国主义展开了无比英勇的斗争，其目的在使我们的国家恢复独立自由，为我们美丽的吴哥土地争光。

尤其是在反抗美国帝国主义的爱国战争中，我们内靠自力更生，外有社会主义国家和全世界爱好和平正义的人民的同情、支持和援助。一九七五年四月十七日我国人民赢得了光荣的胜利，彻底地解放了我们的国家，为柬埔寨人民开拓了一个新纪元，一个独立、自由和社会主义的新纪元。

在恢复了我们的完全独立以后，我国人民本可享受和平，对国家建设全力以赴，并同社会主义国家以及东南亚和全世界所有爱好和平、独立、自由的国家，建立团结友好的关系。

然而，在过去三年当中，所发生的种种事实却与此背道而驰。一个独裁的、军国主义的、法西斯主义的、在历史上空前残暴的政权盘踞了柬埔寨。反动的波尔布特—英萨利及其一伙窃据了一切权力，卖国残民，无所不用其极，为我们柬埔寨同胞带来了数不清的苦难，使我国人民面临着灭绝的危险。在背后全力为这些叛徒和暴君打气并给他们撑腰的正是中国当局。

解放后不过几天，他们就打着“把社会革命进行到底”和“社会净化”的招牌，彻底破坏了城镇，强迫几百万城市居民离开他们的家园财产，到乡下去过着朝不保夕的日子，在强迫苦役中慢慢死亡。

他们切断了人民的父子之情，切断了兄弟之间、姊妹之间、夫妻之间、甚至邻里之间的感情。事实上，他们把人民几千年来世代居住、深深眷恋的乡村夷为平地。

他们宣布“强迫合作化”、“废除货币和市场”，强迫人民同吃同睡。事实上，他们把我们的同胞赶进了变相的集中营，把他们的生产工具和消费品剥夺净尽，强迫他们长时间工作，而只给他们最起码的食物和衣服，一切阶层的人民都被迫过着悲惨的奴隶生活。他们将人民分成不同的类别，以便控制并使他们自相残杀。

波尔布特—英萨利的罪行确实已是罄竹难书！我国人民处处看到屠杀行为，比中世纪、比希特勒法西斯主义者所从事的更残暴、更野蛮的屠杀行为。

他们甚至宣布，如果为了用他们所选择的方式建设社会主义而必须牺牲数百万同胞的生命，他们也在所不惜。在许多地区，他们大开杀戒，使整个大小村落成为无人地带，连尚在腹中的胎儿也无法幸免。更坏的是，他们还打算在东部地区杀掉一百七十几万人。面对着这种情况，数以万计的人民纷纷起而反抗，数以千计生命受到威胁的人民被迫逃到外国。留在国内的人则日夜生活在惊惧之中——就象网中之鱼，不知道什么时候轮到它惨受宰割。

波尔布特—英萨利集团篡夺了党的领导权，把革命人民当初如何养活他们、保护他们忘得一干二净。他们一旦夺到最高权力，就以酷刑和屠杀来报答人民！他们背叛了他们的同胞和同志。多少干部、党员、真正的革命者和爱国者，多少证实对祖国无限忠诚，为祖国解放作出了贡献的武装部队的干部和战士，仅仅因为反对波尔布特—英萨利集团的反动和野蛮政策，就在各个级别和各个处所受到集体屠杀！

他们将我国人民的一切传统和淳风美俗，无不踩在脚下，他们肆意摧残了我国悠久的历史。他们禁止了宗教自由、举行强迫集体结婚、拆散家庭、败坏了我国的风俗习惯。

他们拆毁佛教——柬埔寨的传统国教——的宝塔和庙宇，强迫和尚和尼姑还俗。他们毁灭印度教，灭绝昌帕少数民族。他们砸烂了由小学到大学的各级教育制度。他们强迫所有十三、四岁的学童弃学从军，为他们的利益卖命。

波尔布特—英萨利政权是一个新式的奴役政权，与社会主义毫不相干！

为了掩盖他们对我国人民犯下的滔天罪行以便欺骗国内国外的公共舆论，为了实现其建立一个顺我者昌、逆我者亡、野蛮的、独裁的军国主义政权的见不得人的阴谋，为了服务中国当局大国扩张主义的战略目的，他们挑起了柬越边界冲突而化友为敌！他们把我国的革命武装部队，一变而为中国当局的雇佣军和镇压人民起义的工具。

尊敬的同胞们！

亲爱的干部和战士们！

亲爱的海外同胞们！

波尔布特—英萨利这邦叛徒和暴君已使柬埔寨沦为血泪之乡。真正的革命者和爱国的力量，对这些野蛮行径和出卖国家民族的政策，怀着无比的忿怒。他们已同全国人民一起站起来，要同这邦叛徒坚决地展开斗争，来拯救国家人民于奴役和灭亡。

新成立的柬埔寨救国民族团结阵线现在庄严声明：

柬埔寨救国民族团结阵线本着柬埔寨人民真正独立的精神而成立，要团结全国各个民族、结合各种爱国的力量，不分政治和宗教倾向，包括工人、农民、小资产阶级、知识分子、和尚和尼姑仍在统治集团队伍中的爱国分子，以及海外同胞，不分年龄和性别，团结一致，以期合力完成柬埔寨人民当前的革命事业：

团结全国人民，起来推翻波尔布特—英萨利军国主义独裁者和甘充外国反动势力打手的反动残暴集团；消灭他们野蛮残忍的政权；建立一个人民民主政权；发扬英哥传统，使柬埔寨成为一个真正和平、独立、民主、中立、不结盟和迈向社会主义的国家，从而为争取东南亚和平稳定的共同斗争，作出积极的贡献。

为了实现这项历史使命，柬埔寨救国民族团结阵线将：

1. 实行伟大的民族团结，推翻独裁、军国主义和搞裙带关系的波尔布特—英萨利反动集团。解散波尔布特—英萨利炮制的人民代表大会举行成立国民议会的普选；在各阶层重新组织一个人民的民主力量；拟定一个新的宪法，保证人民平等、真正的自由和民主的权利，并建立一个朝着社会主义前进的独立、民主国家的立法机构。

2. 建立与柬埔寨救国民族团结阵线有联系的各种革命群众组织，以集合各阶层的人民，帮助他们识破波尔布特—英萨利反动集团的反国家、反群众的本质，使他们抛弃由该集团设立的一切组织和团体，并积极参与青年救国协会、妇女救国协会、救国工会、救国农会和知识分子救国协会，目的是在推翻波尔布特—英萨利反动裙带集团，使我国各阶层人民获得成为国家真正主人的权利。

3. 建立和发展柬埔寨革命军队，与人民结合在一起，它的职责是粉碎波尔布特—英萨利反动行政机构，保卫革命力量，保护人民的生命财产；更有效地捍卫祖国，坚决维持柬埔寨的独立、主权和领土完整。

4. 实现人民得到真正自由和民主的权利，尊重他们的尊严。所有柬埔寨人都有权利回到他们的老家，建立幸福的家庭生活。所有柬埔寨人都有居处、行动、结社和宗教的自由，也有工作、娱乐和受教育的权利。保证人身自由。在柬埔寨的社会大家庭中，所有各族人民都有自由和平等的权利，享受同等的权利和义务。

5. 执行一套独立主权的经济政策，向真正的社会主义迈进。重建我们受战火摧残的国家。重振被波尔布特—英萨利政权破坏的全国经济。新的经济将以农、工业发展为基础来为人民的利益服务。它将是一个有市场的计划经济，满足社会进展的需要。

废除强制性的“一起工作一起吃饭”的制度，制止波尔布特—英萨利夺取人民的稻米和其他财产的政策。在农民自愿的基础上，帮助并鼓励互助与合作的方式，以促进生产，改善人民的生活水平。

设立银行、发货币、恢复和发展货物的流动。 扩大国内贸易并平等互利地加强与所有外国的经济关系。

废除波尔布特—英萨利使人民喘不过气的强迫劳动政策。 执行八小时工作天和按劳取酬的原则。

6. 废除强迫婚姻，鼓励自由选择对象，恢复每个家庭的幸福生活。 实现男女间的平等，为妇女受教育创造一切有利条件，改善她们的职业，使她们能象男人一样地为社会服务。

照顾伤残、战争遗属和为革命效力的家庭。

照顾人民的健康和照顾老弱孤独。

照顾和保护海外柬埔寨人的合法利益。 以正确的政策对待居住在柬埔寨境内的外国人。

7. 废止波尔布特—英萨利集团的反动文化。 建立民族性和群众性的新文化。 消除文盲，发展全国教育，建设一般性教育的学校、大学和中级职业学校。 给予科学工作者、技术人员、艺术工作者和其他有文化的男女适当的地位。

保护并修复受到波尔布特—英萨利集团破坏的历史古迹、宝塔、寺庙和公园。

8. 热烈欢迎并且创造各种有利条件，使反动政权中的军官、士兵和公务员同人民结合起来，反抗波尔布特—英萨利集团，以拯救祖国和他们自己的家庭。

对那些曾对人民犯了血腥罪行的顽固反动首脑给予应有的惩罚。 对那些真心悔改的人实行宽大待迁。 对那些在革命事业中有功的人给予适当的奖赏。

对在战斗中俘获的那些波尔布特—英萨利政府和军队中的普通士兵们给予人道的待迁，帮助他们成为对社会有益的正当人民。

9. 不管各国政治和社会制度的差异，并且在和平共存、尊重彼此的独立、主权、领土完整，互不干涉内政、平等和共同利益的基础上，实行对所有国家和平、友好和不结盟的外交政策。

10. 经由和平谈判并在尊重彼此的独立、主权和领土完整的基础上，解决同各邻国的一切争端。 终止波尔布特—英萨利集团挑起的同越南的边界战争。恢复同其他东南亚国家的友好合作和睦邻关系，并对把东南亚建成一个和平、独立、自由、中立、安定和繁荣的地区，作出贡献。 柬埔寨决不参加任何军事同盟，也不允许任何国家在它的领土上建立军事基地或将军事器材运入柬埔寨。

11. 加强同世界各地的一切革命和进步力量的团结。 坚决支持各国为了和平、国家独立、民主和社会进步而对帝国主义、殖民主义和新殖民主义的共同斗争。

亲爱的和可尊敬的同胞们，

亲爱的干部和战斗员们，

亲爱的海外同胞们，

我们的民族正面临着灭绝的危机！

我们的祖国处于危险的境地！

柬埔寨救国民族团结阵线号召：

所有各族和各界的柬埔寨同胞们，包括那些居留海外，年老的和年青的，男的和女的，不论其政治倾向和宗教信仰如何，都团结在柬埔寨救国民族团结阵线的旗帜之下，万众一心起来推翻以重用亲戚和残忍好杀的波尔布特—英萨利集团为首的军事独裁和灭绝种族的政权。

这是拯救我们的人民、我们的国家和我们自己的唯一途径。

由此，我们可以使我们的国家获得和平和真正的独立，也使我们的人民获得自由、真正的民主和快乐。

仍然深陷在反动的波尔布特—英萨利集团行政和军事机构中的干部、公务员和战斗员们！起来反抗该集团的一切叛国行为和政策，实际参加人民的正义斗争，毁灭为首的虐待者，转变成人民的真正革命武装部队！

柬埔寨救国民族团结阵线诚挚地呼吁各国的人民和政府、各国际组织、世界各地为和平、国家独立、民主和社会进步的群众组织和民主团体在各方面给予我国人民的正义斗争以积极的支持和援助。

反动的波尔布特—英萨利政权，野蛮成性，它的根基已在动摇，注定要全面崩溃的。

在现时代，没有任何国际反动势力，不论它是如何的背信弃义，都不能消灭英雄的柬埔寨人民的。

真正的柬埔寨革命力量仍须克服无数的困难。但他们具有一个正确的革命路线，并且是依照民族的神圣愿望和历史的趋势，为了一个目标而战斗。他们万众一心，并且得到爱好和平、正义和社会进步的人民的同情和支持。他们将会取得光荣的胜利。

革命的时候已经到了！

干部们和战斗员们，团结起来英雄地前进吧！

坚决地斗争以推翻反动的波尔布特—英萨利集团！

我国人民一定会实现一个向社会主义进展的和平、独立、民主、中立和不结盟的柬埔寨！

柬埔寨的革命一定成功！

柬埔寨救国民族团结阵线中央委员会

一九七八年十二月三日于柬埔寨解放区

附件二

一九七八年十二月二十六日

柬埔寨救国民族团结阵线中央委员会

关于对外政策的声明

“在柬埔寨全部解放以后，出卖国家利益的波尔布特—英萨利叛徒集团在柬埔寨人民头上强加了一个极端野蛮的政权，这是一种新的奴役形式，使柬埔寨面临灭绝的威胁。这是和进步人类的一般趋势背道而驰的。他们采取了一个极端反动和好战的对外政策，为了替中国当局的扩张主义策略服务，他们向邻国挑起冲突和边境战争却试图掩盖对柬埔寨人民犯下的罪行。在举世瞩目之下，他们污蔑了柬埔寨著名的吴哥文明与和平传统的美丽形象。他们已成为柬埔寨人民的敌人和北京的工具用来破坏印度支那以及整个东南亚的和平、友谊和安定。他们完全没有资格在国际关系中代表柬埔寨人民。

“柬埔寨救国民族团结阵线在一九七八年十二月二日成立了。这是柬埔寨人民为了救亡并建立一个真正和平、独立、民主、中立、不结盟和社会主义的柬埔寨而奋斗的一个必然的发展，由是对巩固东南亚以及世界其他地方的和平与安定作出贡献。柬埔寨救国民族团结阵线赢得了公众的广泛同情和支持。

“经过多年战争对全国的破坏，和处于波尔布特—英萨利集团的法西斯屠杀的中古式政策之下，人民的生活已到了苦不堪言的地步了。柬埔寨人民唯一的愿望是能过和平、独立、自由、幸福的日子，和与所有远近的国家友好合作。

“作为柬埔寨人民及其志向的合法和唯一的代表，柬埔寨救国民族团结阵线将坚持采取在一九七八年十二月二日声明中所说独立、和平、友好和不结盟的对外政策。这个政策包括下列具体几点：

“ 1. — 奉行独立和主权的对外政策，坚决维护柬埔寨的独立、主权、中立及其目前国界内的领土完整。 坚决反对外国对柬埔寨进行的一切侵略和反对外国干涉柬埔寨内政，不论其来自任何方向或采取任何形式。 柬埔寨的内政应由柬埔寨人民自己解决。

“ — 不加入任何军事联盟，不允许任何国家在柬埔寨境内设立军事基地或将军事设备引入柬埔寨或利用柬埔寨作为干涉或侵略其他国家的跳板。

“ 2. — 坚持其和平政策。 立即制止波尔布特—英萨利集团所进行的一切挑衅、武装冲突、边界战争和挑起对邻国的民族仇视的行为。 立即同这些国家进行谈判以便在平等、友好、相互谅解和相互尊重的基础上解决双边关系的问题。

“ — 恢复柬埔寨人民同越南人民之间的传统友谊和团结，同老挝、泰国和其他东南亚国家重新建立友好关系。 准备在相互尊重对方的独立、主权、领土完整和政治制度以及在不以任何直接或间接方式进行侵略和干涉对方内政的基础上同这些国家签署和平和合作条约。

“ 3. 在相互尊重对方独立和主权的基础上同各社会主义国家、民族独立国家、民族解放运动、民主运动和国际组织加强团结和发展友好合作关系。

“ — 对不结盟运动的团结和发展作出积极贡献，坚决支持其他国家为和平、民族独立、民主、社会进步以及为反对帝国主义、新老殖民主义、种族主义、扩张主义和霸权主义而进行的斗争。 准备根据和平共存五项原则同一切国家，不论其政治社会制度如何，建立正常关系。 欢迎一切国家和国际组织在不附带任何政治条件的情况下提供援助。

“ 高度重视柬埔寨人民与中国人民之间的友谊，并愿在相互尊重对方基本民族权利的基础上同中华人民共和国建立正常关系。 坚决反对中国当局干涉柬埔寨内政、协助波尔布特—英萨利反动集团反对柬埔寨人民及其邻国的阴谋和行为。

“尊重《联合国宪章》并愿意承担柬埔寨所有的国际义务，除非是破坏柬埔寨的根本民族权利，或违反柬埔寨救国民族团结阵线的独立、和平、友好和不结盟政策。

“我们以全体柬埔寨人民的名义，呼吁东南亚各国政府和人民、其他各国政府和人民，所有国家组织和国际组织为了和平和正义对柬埔寨救国民族团结阵线给予支持和同情，帮助制止波尔布特—英萨利集团的血手，从而巩固东南亚的和平与安定。

“波尔布特—英萨利集团的野蛮和黩武政权受到柬埔寨人民的憎恨，这个政权无法避免彻底崩溃。任何反动势力，无论多么狡猾和残暴，都无法挽救他们。柬埔寨的前途属于在柬埔寨救国民族团结阵线的光辉旗帜下进行斗争的柬埔寨人民。

柬埔寨救国民族团结阵线中央委员会

一九七八年十二月二十六日于柬埔寨解放区

— — — — —